

# index



## A

Abkhazi Garden (Victoria) 48  
 Accessoires 36  
 Active Pass Lighthouse (Mayne Island) 134  
 Aéroports  
*Campbell River Airport* 138  
*Comox Valley Airport* 138  
*Nanaimo Airport* 138  
*Tofino-Long Beach Airport* 138  
*Victoria International Airport* 138  
 Afternoon tea 12  
 Alberni Valley Museum (Port Alberni) 89  
 Alert Bay (Cormorant Island) 119  
 Alimentation 34, 78, 102, 112, 128, 136  
 Amphitrite Lighthouse (Ucluelet) 92  
 Argent 142  
 Arrivée 138  
 Art 35, 79  
 Art Gallery of Greater Victoria (Victoria) 48  
 Artisanat 35, 79  
 Autocar 140, 142  
 Auto-stop 142  
 Averill Creek Vineyard (Duncan) 70  
 Avion 138

## B

Baignade 62  
 Bamfield (île de Vancouver) 90  
 Banques 143  
 Barkley Sound (île de Vancouver) 90  
 Bastion Square Public Market (Victoria) 29  
 Bastion Square (Victoria) 29  
 Bastion, The (Nanaimo) 74  
 Baumann Centre (Victoria) 41  
 BC Forest Discovery Centre (Duncan) 70  
 Beacon Hill Children's Farm (Victoria) 47  
 Beacon Hill Park (Victoria) 46  
 Beaumont Marine Park (Pender Island) 136  
 Beddis Beach (Salt Spring Island) 127

Bennett Bay Beach (Mayne Island) 134  
 Blue Grouse Estate Winery and Vineyard (Duncan) 70  
 Bluffs Park (Galiano Island) 130  
 Bodega Ridge Provincial Park (Galiano Island) 131  
 Botanical Beach (Juan de Fuca Provincial Park) 65  
 British Columbia Aviation Museum (Sidney) 58  
 Broken Group Islands (réserve de parc national Pacific Rim) 97  
 Bungee 78  
 Butchart Gardens, The (Saanich Peninsula) 54  
 Butterfly World Coombs (Coombs) 87

## C

Cadboro-Gyro Park Beach (Victoria) 50  
 Cadeaux 86  
 Campbell Bay Beach (Mayne Island) 134  
 Campbell River Airport (Campbell River) 138  
 Campbell River (île de Vancouver) 110  
 Canot 127  
 Cape Mudge Lighthouse (Quadra Island) 114  
 Cape Scott Provincial Park (île de Vancouver) 120  
 Carmanah Walbran Provincial Park (île de Vancouver) 73  
 Carr, Emily 14  
 Cathedral Grove (MacMillan Provincial Park) 88  
 Centres commerciaux 35, 79  
 Chemainus (île de Vancouver) 73  
 Chesterman Beach (Tofino) 100  
 China Beach (Juan de Fuca Provincial Park) 65  
 Chinatown (Victoria) 29  
 Climat 143

Cobble Hill (île de Vancouver) 67  
 Cobble Hill Mountain Regional Recreation Area (Cobble Hill) 67  
 Commercial Street (Nanaimo) 74  
 Comox Valley Airport (Comox) 138  
 Coombs (île de Vancouver) 87  
 Cormorant Island 119  
 Cortes Island (Discovery Islands) 116  
 Courtenay (île de Vancouver) 106  
 Cowichan Valley (île de Vancouver) 67  
 Craigdarroch Castle (Victoria) 48

## D

Décalage horaire 144  
 Denman Island (Northern Gulf Islands) 110  
 Déplacements 140  
 Discovery Fishing Pier (Campbell River) 111  
 Discovery Islands 114  
 Discovery Passage Aquarium (Campbell River) 111  
 Duncan (île de Vancouver) 70

## E

Eagle Extravaganza (île de Vancouver) 62  
 East Sooke Regional Park (Sooke) 62  
 Éclectique 35  
 Électricité 144  
 Emily Carr House (Victoria) 46  
 Empress Hotel (Victoria) 30  
 Englishman River Falls Provincial Park (île de Vancouver) 81  
 Excursions en bateau 100, 117

## F

Fan Tan Alley (Victoria) 30  
 Festivals et événements 149  
 Fête du Canada 150  
 Fisherman's Wharf (Victoria) 32  
 Formalités 138  
 Fort Rodd Hill and Fisgard Lighthouse National Historic Sites (Saanich Peninsula) 60  
 Free-B Film Festival (Victoria) 150  
 French Beach (French Beach Provincial Park) 65  
 French Beach Provincial Park (île de Vancouver) 65

Friends of Clayoquot Sound (Tofino) 98  
 Friends of Government House Gardens Society (Victoria) 48

## G

Gabriola Island (Southern Gulf Islands) 122  
 Gabriola Museum (Gabriola Island) 123  
 Gabriola Sands Provincial Park (Gabriola Island) 123  
 Gabriola Thanksgiving Studio Tour (Gabriola Island) 123  
 Galeries d'art 102, 132  
 Galiano Island (Southern Gulf Islands) 130  
 Galiano Literary Festival (Galiano Island) 149  
 Galloping Goose Regional Trail (île de Vancouver) 64  
 Ganges (Salt Spring Island) 126  
 Gardens at HCP, The (West Saanich Road) 54  
 Gate of Harmonious Interest (Victoria) 29  
 Georgina Point Lighthouse (Mayne Island) 134  
 Goldstream Provincial Park (île de Vancouver) 61  
 Golf 55, 58, 60, 67, 71, 106  
 Government House (Victoria) 47  
 Great Canadian Beer Festival, The (Victoria) 151  
 Greater Victoria Performing Arts Festival (Victoria) 149  
 Greater Victoria Shakespeare Festival (Victoria) 150

## H

Harbourfront Walkway (Nanaimo) 75  
 Harbour Quay (Port Alberni) 89  
 Hébergement 144  
 Helliwell Provincial Park (Hornby Island) 110  
 Heriot Bay (Quadra Island) 114  
 Heritage Acres (Saanich Peninsula) 58  
 He-Tin-Kis Park (Ucluelet) 92  
 Heures d'ouverture 145  
 Hornby Island (Northern Gulf Islands) 110  
 Horne Lake Caves Provincial Park (île de Vancouver) 86  
 Hot Springs Cove (île de Vancouver) 100  
 Hydravion 138

**I**


---

Inner Harbour (Victoria) 28

**J**


---

Jours fériés 145  
 Juan de Fuca Marine Trail (Juan de Fuca Provincial Park) 66  
 Juan de Fuca Provincial Park (île de Vancouver) 65  
 Judy Hill Gallery (Duncan) 70

**K**


---

Kaatz Station Museum and Archives (Lake Cowichan) 72  
 K'ak'awin Petroglyphs (Sproat Lake Provincial Park) 89  
 Kayak 33, 78  
 Kayak de mer 72, 93, 100, 116, 127, 132, 136  
 Kinsol Trestle (Shawnigan Lake) 68  
 Kwakiutl Art of the Copper Maker Gallery (Port Hardy) 120  
 Kwisis Visitor Centre (réserve de parc national Pacific Rim) 98

**L**


---

Lake Cowichan (île de Vancouver) 72  
 Librairies 36, 132  
 Little Qualicum Falls Provincial Park (île de Vancouver) 88  
 Long Beach, secteur de (réserve de parc national Pacific Rim) 97

**M**


---

MacMillan Provincial Park (île de Vancouver) 88  
 Maffeo Sutton Park (Nanaimo) 75  
 Magic of Christmas, The (Butchart Gardens) 151  
 Maple Bay (île de Vancouver) 72  
 Mayne Island (Southern Gulf Islands) 134  
 McLean Mill Historic Park (Port Alberni) 89  
 Meares Island (île de Vancouver) 99  
 Memorial Totems (Alert Bay) 119  
 Mille zéro (Victoria) 47

Milner Gardens & Woodland (Qualicum Beach) 86  
 Miniature World (Victoria) 31  
 Miracle Beach Provincial Park (île de Vancouver) 111  
 Monnaie 142  
 Montague Harbour Marina (Galiano Island) 130  
 Montague Harbour Marine Provincial Park (Galiano Island) 131  
 Mount Douglas Park (Saanich Peninsula) 53  
 Mount Galiano (Galiano Island) 130  
 Mount Geoffrey Escarpment Provincial Park (Hornby Island) 110  
 Mount Maxwell Provincial Park (Salt Spring Island) 126  
 Mount Norman (Pender Island) 136  
 Mount Tolmie Park (Victoria) 50  
 Mount Warburton (Saturna Island) 135  
 Mount Washington Alpine Resort (île de Vancouver) 106  
 Moyennes des températures 144  
 Museum at Campbell River (Campbell River) 111

**N**


---

Namgis Burial Grounds (Alert Bay) 119  
 Nanaimo Airport (Nanaimo) 138  
 Nanaimo (île de Vancouver) 74  
 Nanaimo Museum (Nanaimo) 75  
 Netherlands Centennial Carillon (Victoria) 32  
 Nootka Sound (île de Vancouver) 117  
 Northern Gulf Islands (île de Vancouver) 110

**O**


---

Oak Bay (île de Vancouver) 49  
 Oak Bay Marina (Oak Bay) 49  
 Oak Bay Tea Party (Oak Bay) 150  
 Oak Bay Village (Oak Bay) 49  
 Observation des baleines 33, 93, 100, 112, 114  
 Observation des grizzlis 112  
 Old City Quarter (Nanaimo) 74  
 Old Country Market (Coombs) 87  
 Old School House Arts Centre, The (Qualicum Beach) 83

## P

---

Pachena Bay Beach (Bamfield) 90  
 Pacific Opera Victoria (Victoria) 41  
 Pacific Rim Visitor Centre (réserve de parc national Pacific Rim) 97  
 Pacific Rim Whale Festival (Tofino) 149  
 Parksville (île de Vancouver) 81  
 Parliament Buildings (Victoria) 32  
 Passeport 138  
 Patricia Bay Highway (Saanich Peninsula) 58  
 Pebble Beach (Galiano Island) 130  
 Pêche 62, 89, 93, 112  
 Peintures murales (Chemainus) 73  
 Pender Islands Museum (Pender Island) 136  
 Pender Island (Southern Gulf Islands) 135  
 Pipers Lagoon Park (Nanaimo) 78  
 Planche à rame 127, 136  
 Plein air 36  
 Plongée sous-marine 59, 78, 119  
 Plongée-tuba 78  
 Polar Bear Swim (Salt Spring Island) 149  
 Port Alberni (île de Vancouver) 89  
 Port Hardy (île de Vancouver) 120  
 Port McNeill (île de Vancouver) 119  
 Port Renfrew (île de Vancouver) 66  
 Pourboire 146  
 Protection Island (Nanaimo) 75

## Q

---

Quadra Island (Discovery Islands) 114  
 Qualicum Beach (île de Vancouver) 83  
 Quarry Nature Park (Cobble Hill) 67  
 Quinsam River Hatchery (Campbell River) 112

## R

---

Rainforest Trail (réserve de parc national Pacific Rim) 97  
 Randonnée pédestre 64, 66, 90, 91, 93, 101, 110  
 Rath Trevor Beach Provincial Park (Parksville) 81  
 Rattenbury, Francis Mawson 14  
 Rebecca Spit Marine Provincial Park (Quadra Island) 114  
 Rendez-vous Victoria (Victoria) 149  
 Renseignements touristiques 146

Réserve de parc national des Îles-Gulf 122  
 Réserve de parc national Pacific Rim (île de Vancouver) 97  
 Restaurants 146  
 Robert Bateman Centre, The (Victoria) 32  
 Rocky Creek Winery (Cowichan Bay) 70  
 Roesland (Pender Island) 136  
 Ross Bay Cemetery (Victoria) 47  
 Royal BC Museum (Victoria) 31  
 Royal Theatre (Victoria) 41  
 Ruckle Provincial Park (Salt Spring Island) 126

## S

---

Saanich Fall Fair (Saanich Peninsula) 150  
 Saanich Peninsula (île de Vancouver) 53  
 Salmon Run (Goldstream Provincial Park) 61  
 Salt Spring Island (Southern Gulf Islands) 126  
 Santé 146  
 Sapin de Douglas 15  
 Saturna Beach (Saturna Island) 135  
 Saturna Island (Southern Gulf Islands) 135  
 Saut à l'élastique 78  
 Saysutshun/Newcastle Island Marine Provincial Park (Nanaimo) 76  
 Sayward (île de Vancouver) 117  
 Scenic Marine Drive (Victoria) 45  
 Second Avenue (Qualicum Beach) 83  
 Services financiers 142  
 Shaw Centre for the Salish Sea (Sidney) 58  
 Shawnigan Lake (île de Vancouver) 68  
 Sidney Museum and Archives (Sidney) 58  
 Sidney (Saanich Peninsula) 58  
 Ski alpin 106  
 Somenos Marsh Conservation Area (Duncan) 70  
 Sooke (île de Vancouver) 62  
 Sooke Potholes Provincial Park (Sooke) 62  
 Southern Gulf Islands 122  
 Souvenirs 86  
 Spotlight Cove (Galiano Island) 131  
 Sproat Lake Provincial Park (île de Vancouver) 89  
 Steamship Terminal (Victoria) 32  
 St. Mary Magdalene Anglican Church (Mayne Island) 134

Strathcona Provincial Park (île de Vancouver) 111  
 Surf 98, 101  
 Swartz Bay, terminal des traversiers de (Sidney) 58  
 Swiftsure International Yacht Race (Victoria) 149

## T

---

Taux de change 143  
 Taxes 147  
 Taxi 142  
 TD Art Gallery Paint-In (Victoria) 150  
 Teahouse at Abkhazi Garden, The (Victoria) 49  
 Télécommunications 147  
 Telegraph Cove (île de Vancouver) 118  
 Thomson Park (Saturna Island) 135  
 Tofino Botanical Gardens (Tofino) 99  
 Tofino (île de Vancouver) 98  
 Tofino-Long Beach Airport (Tofino) 138  
 Tonquin Beach (Tofino) 99  
 Transports en commun 142  
 Traversier 139, 141

## U

---

Ucluelet Aquarium (Ucluelet) 92  
 Ucluelet (île de Vancouver) 92  
 U'mista Cultural Centre (Alert Bay) 119  
 Université de Victoria (Victoria) 50  
 UNO Fest (Victoria) 149  
 Urgences 148

## V

---

Vancouver Island Blues Bash (Victoria) 151  
 Vélo 64, 71, 101, 110, 127  
 Veruna Bay Beach (Saturna Island) 135  
 Vêtements 36, 79, 102

Victoria Bug Zoo (Victoria) 31  
 Victoria Butterfly Gardens (Saanich Peninsula) 54  
 Victoria Classic Boat Festival (Victoria) 151  
 Victoria Distillers (Sidney) 58  
 Victoria Dragon Boat Festival (Victoria) 150  
 Victoria Film Festival (Victoria) 149  
 Victoria Fringe Theatre Festival (Victoria) 150  
 Victoria Harbour Festival (Victoria) 149  
 Victoria Highland Games & Celtic Festival (Victoria) 149  
 Victoria (île de Vancouver) 28  
 Victoria International Airport (Victoria) 138  
 Victoria International Jazz Fest (Victoria) 149  
 Victoria Pride Week (Victoria) 150  
 Victoria Public Market (Victoria) 30  
 Victoria Ska & Reggae Festival (Victoria) 150  
 Victoria Symphony Orchestra (Victoria) 41  
 Victoria Symphony Splash (Victoria) 150  
 Vigneti Zanatta (Duncan) 70  
 Vignobles 70  
 Visa 138  
 Visites guidées 148  
 Voile 78  
 Voiture 140  
 Voyageurs à mobilité réduite 148

## W

---

Waterfront Walkway (Parksville) 81  
 West Coast Trail (réserve de parc national Pacific Rim) 66, 91  
 West Saanich Road (Saanich Peninsula) 54  
 West Shawnigan Lake Provincial Park (Shawnigan Lake) 68  
 Wild Pacific Trail (Ucluelet) 92  
 Willows Beach (Oak Bay) 50